



Los poetas cuyos textos se reproducen en las siguientes páginas son todos fundadores: fundidores de la tradición y la vanguardia, transformaron el lenguaje en un medio de construcción que sirvió para levantar la voz ante la Guerra Civil española, umbral de una conflagración mayor. Ambos movimientos sociales habrían de propiciar la aparición de una poesía en precario equilibrio entre pureza y revolución –para utilizar la expresión de José Luis Cano.

Cuando estos poemas fueron publicados en la revista *Universidad...*, sus autores se hallaban en plena posesión de sus poderes y en proceso de publicar sus libros mayores. Sintomáticamente, los españoles habían sido más precoces en el descubrimiento de su propia voz. Rafael Alberti y Federico García Lorca habían utilizado el verso de la tradición popular –ya reivindicado en el siglo de oro por Gil Vicente– para dibujar la modernidad.

De los poemas musicales, ligeros de trazo, de *El alba del alhelí*, Alberto pasó a la gravedad de *Sobre los ángeles*. En *Romancero gitano*, García Lorca había combinado –con imitable pero inigualable maestría– la música de siempre con la electricidad violenta del surrealismo. José Gorostiza, que había publicado sus *Canciones para cantar en las barcas*, prefigura en el poema aparecido en la revista... la hondura metafísica de *Muerte sin fin*. Carlos Pellicer, dionisiaco aun en sus temas apolíneos, hace su cala en el paisaje. El incansable Alfonso Reyes, desde Argentina, envía un poema que ilustra una vocación “sin prisa pero sin pausa” que merece ser leída con mayor atención.

La publicación de poemas y poetas de la intensidad y altura aquí incluidos demuestra que la revista de la Universidad fue, en los años treinta, un punto de encuentro entre poetas de ambos lados del Océano. El fin de la Guerra Civil española traería a nuestra tierra no sólo la lengua sino el trabajo y la humanidad de quienes orgullosamente adoptarían el nombre de trasterados para sembrar poemas, hijos y libros en nuestro México.

Vicente Quirarte*

* Poeta. Director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM

